

# Årsredovisning

för

## SAWAN Restaurang i Hällefors AB

559145-8483

Räkenskapsåret

2025

### Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-04-14.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### Elektroniskt underskriven av:

Nassim Khzouz, Styrelseledamot

2026-04-14

Styrelsen för SAWAN Restaurang i Hällefors AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2025.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### *Allmänt om verksamheten*

Företaget bedriver restaurangverksamhet under namnet "Babylon" och är belägen i Nora.

### *Ägarförhållanden*

Företaget är ett helägt dotterföretag till KHZOUZ Holding AB 559145-4607

Företaget har sitt säte i Hällefors.

### *Väsentliga händelser under räkenskapsåret*

Styrelsen arbetar ständigt med att bibehålla den goda kvaliteten på sina råvaror och bästa service mot gäster som ska ge resultat.

<b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Nettoomsättning	6 653	7 460	6 512	6 570
Resultat efter finansiella poster	498	747	258	96
Soliditet (%)	51	51	57	52

### **Förändringar i eget kapital**

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	50 000	262 780	435 711	<b>748 491</b>
Disposition enligt beslut av årsstämman:				
Utdelning		-250 000		<b>-250 000</b>
Balanseras i ny räkning		435 711	-435 711	<b>0</b>
Årets resultat			389 038	<b>389 038</b>
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>50 000</b>	<b>448 491</b>	<b>389 038</b>	<b>887 529</b>

### **Resultatdisposition**

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	448 492
årets vinst	389 038
	<b>837 530</b>
disponeras så att	
till aktieägare utdelas (600 kronor per aktie)	300 000
i ny räkning överföres	537 530
	<b>837 530</b>

Styrelsen föreslås bemyndigas att besluta om tidpunkt då utdelningen skall betalas.

Styrelsen anser att förslaget är förenligt med försiktighetsregeln i 17 kap. 3 § aktiebolagslagen enligt följande redogörelse: Styrelsens uppfattning är att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav verksamhetens art, omfattning och risk ställer på storleken på det egna kapitalet, bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2025-01-01 -2025-12-31</b>	<b>2024-01-01 -2024-12-31</b>
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>			
Nettoomsättning		6 653 063	7 460 389
Övriga rörelseintäkter		523 254	515 472
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>7 176 317</b>	<b>7 975 861</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-2 133 212	-2 623 606
Övriga externa kostnader		-1 065 535	-1 052 986
Personalkostnader	2	-3 444 256	-3 517 378
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-34 425	-52 428
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-6 677 428</b>	<b>-7 246 398</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>498 889</b>	<b>729 463</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		152	18 827
Räntekostnader och liknande resultatposter		-1 137	-1 186
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>-985</b>	<b>17 641</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>497 904</b>	<b>747 104</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		0	-190 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>0</b>	<b>-190 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>497 904</b>	<b>557 104</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-108 866	-121 393
<b>Årets resultat</b>		<b>389 038</b>	<b>435 711</b>

## Balansräkning

Not

2025-12-31

2024-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### *Materiella anläggningstillgångar*

Maskiner och andra tekniska anläggningar	3	396	17 847
Inventarier, verktyg och installationer	4	13 902	24 679
Installationer	5	0	6 197
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>		<b>14 298</b>	<b>48 723</b>

##### *Finansiella anläggningstillgångar*

Fordringar hos koncernföretag	6	219 290	219 290
Andra långfristiga värdepappersinnehav	7	500 000	500 000
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>		<b>719 290</b>	<b>719 290</b>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>733 588</b>	<b>768 013</b>

#### Omsättningstillgångar

##### *Varulager m. m.*

Råvaror och förnödenheter		144 638	142 856
<b>Summa varulager</b>		<b>144 638</b>	<b>142 856</b>

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar		14 287	13 557
Övriga fordringar		6 736	25 026
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		69 055	158 669
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>90 078</b>	<b>197 252</b>

##### *Kassa och bank*

Kassa och bank		1 178 278	747 399
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>1 178 278</b>	<b>747 399</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>1 412 994</b>	<b>1 087 507</b>

### SUMMA TILLGÅNGAR

2 146 582

1 855 520

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2025-12-31</b>	<b>2024-12-31</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<i><b>Bundet eget kapital</b></i>			
Aktiekapital		50 000	50 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>
<i><b>Fritt eget kapital</b></i>			
Balanserat resultat		448 492	262 781
Årets resultat		389 038	435 711
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>837 530</b>	<b>698 492</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>887 530</b>	<b>748 492</b>
<b>Obeskattade reserver</b>			
Periodiseringsfonder	8	248 000	248 000
<b>Summa obeskattade reserver</b>		<b>248 000</b>	<b>248 000</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		154 696	232 542
Skatteskulder		109 060	73 172
Övriga skulder		200 077	172 707
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		547 219	380 607
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>1 011 052</b>	<b>859 028</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>2 146 582</b>	<b>1 855 520</b>

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Avskrivning

Tillämpade avskrivningstider:

Installationer	5 år
Maskiner och andra tekniska anläggningar	5 år
Inventarier, verktyg och installationer	5 år

#### Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

### Not 2 Medelantalet anställda

	2025	2024
Medelantalet anställda	4	4

### Not 3 Maskiner och andra tekniska anläggningar

	2025-12-31	2024-12-31
Ingående anskaffningsvärden	170 755	170 755
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>170 755</b>	<b>170 755</b>
Ingående avskrivningar	-152 908	-118 757
Årets avskrivningar	-17 451	-34 151
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-170 359</b>	<b>-152 908</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>396</b>	<b>17 847</b>

**Not 4 Inventarier, verktyg och installationer**

	<b>2025-12-31</b>	<b>2024-12-31</b>
Ingående anskaffningsvärden	53 885	53 885
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>53 885</b>	<b>53 885</b>
Ingående avskrivningar	-29 206	-20 225
Årets avskrivningar	-10 777	-8 981
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-39 983</b>	<b>-29 206</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>13 902</b>	<b>24 679</b>

**Not 5 Förbättringsutgifter på annans fastighet**

	<b>2025-12-31</b>	<b>2024-12-31</b>
Ingående anskaffningsvärden	46 480	46 480
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>46 480</b>	<b>46 480</b>
Ingående avskrivningar	-40 283	-30 987
Årets avskrivningar	-6 197	-9 296
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-46 480</b>	<b>-40 283</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>6 197</b>

**Not 6 Fordringar hos koncernföretag**

	<b>2025-12-31</b>	<b>2024-12-31</b>
Ingående anskaffningsvärden	364 290	364 290
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>364 290</b>	<b>364 290</b>
Ingående nedskrivningar	-145 000	-145 000
<b>Utgående ackumulerade nedskrivningar</b>	<b>-145 000</b>	<b>-145 000</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>219 290</b>	<b>219 290</b>

**Not 7 Andra långfristiga värdepappersinnehav**

	<b>2025-12-31</b>	<b>2024-12-31</b>
Ingående anskaffningsvärden	500 000	
Inköp		500 000
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>

**Not 8 Obeskattade reserver**

	<b>2025-12-31</b>	<b>2024-12-31</b>
Periodiseringsfond 2021	58 000	58 000
Periodiseringsfond 2024	190 000	190 000
	<b>248 000</b>	<b>248 000</b>
Uppskjuten skatt avseende obeskattade reserver	51 088	51 088

Undertecknade försäkrar härmed att årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och god redovisningssed, att aktuella redovisningsnormer har tillämpats och att lämnade uppgifter stämmer med faktiska förhållanden.

Årsredovisningen beslutades 2026-04-14

Hällefors

*Nassim Khzouz*  
Nassim Khzouz

2026-04-14

Min revisionsberättelse har lämnats 2026-04-14

*Per Niclas Sandvall*  
Per Niclas Sandvall  
Auktoriserad revisor



# Revisionsberättelse

**Till bolagsstämman i SAWAN Restaurang i Hällefors AB**

Org.nr 559145-8483

## Rapport om årsredovisningen

### *Uttalanden*

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för SAWAN Restaurang i Hällefors AB för räkenskapsåret 2025.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av SAWAN Restaurang i Hällefors ABs finansiella ställning per den 2025-12-31 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

### *Grund för uttalanden*

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till SAWAN Restaurang i Hällefors AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### *Övriga upplysningar*

Årsredovisningen för föregående räkenskapsår, 2024, har inte varit föremål för revision och någon revision av jämförelsetalen i årsredovisningen för räkenskapsåret 2025 har därmed inte utförts.

### *Styrelsens ansvar*

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### *Revisorns ansvar*

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att



upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## **Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar**

### ***Uttalanden***

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för SAWAN Restaurang i Hällefors AB för räkenskapsåret 2025 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.



### **Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till SAWAN Restaurang i Hällefors AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### **Styrelsens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

### **Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.



Örebro 2026-04-14

*Niclas Sandvall*

---

Niclas Sandvall  
Auktoriserad revisor